

Amicissime! Of uw uitdrukkelijk ver-  
 loofde en ~~andere~~ verzekering, dat gy zonder af-  
 naar briefven kunt ontwaaren, is al it hierby met  
 schryven van den 20<sup>ten</sup> Februari beantwoordend.  
 Immers ik mag onderstellen, dat gy nu reeds zoo  
 vele offers gebracht te hebben, ook niet zweest  
 getruand hebben tydelijk de briefwisseling te  
 staken, indie branduur uwer veiligheid en meten  
 het ontslagen van de reis beter verrooken ware gy  
 wust. Ik vertrouw dus, dat gy afdoende maatregelen  
 getroffen hebt om in geen geval in ongelukke te  
 komen.

Voorerst den zeg ik in dank naar uw schry-  
 ven en de moeite, welke gy genomen hebt met betref-  
 king tot myne vraag inhoud de inmans van Pan'a  
 en Kawkaban. Ten tweede betuig ik naar aanleiding  
 van uw schryven myne onzekerheid, waarover ik  
 meer verbaard moet staan, over de stoutheid uwer  
 onderrering, dan wel over de kalon te, naarmede  
 gy in entensso en ins grondig mogelijk de opmerki-  
 gen beantwoordt, welke in myn vorig schryven voor-  
 kwamen en <sup>die</sup> het geeft my dit te moeten bekennen  
 ene zoo grondige beproefing gemerins verdienend  
 en dat nog wel aan den vooravond van uw  
 vertrek! Ik zie my nu wel gedwongen daarop

even terug te komen, daar zy zelfs uwe nieuwsgierigheid betruigt naar mijn antwoord. Vooreerst dan myne opmerking over de aankondiging der Tabakstent. — Daar had niet de kwestie zelve, d. w. z. niet de vraag of ~~uwe~~ bevordering op zekere wijze billijk en juist was niets te maken; zy gaf slechts den indruk weder, die de lecture op zy gemaakt had, vergeleken met den indruk dien andere aankondigingen van dezelfde aard gemaakt hadden. 't Was natuurlijk onovervloedig van zy die indruk weer te geven, maar nu zy daarin een oordeel niet oover die aankondiging zelve, wil ik gaarne als een gewaarden uitdrukking, dat ik deze volkomen rechtvaardig vind.

Wat het tweede punt betreft, namelijk mijn schryven dat ik ontrent het eigenlyke doel van uw boek in het donker stond, ook dit was een argumentum ad hominem, had op u, niet op de zaak zelve betrekking. Ik giste, zoodra ik van uw reis hoorde, dat uw doel Mekka was, ik hoorde het heestigen uit de mond van degenen, welke u het best van allen kennen of de dag, dat ik naar Parijs vertrok, maar van welk wijk ik het niet. Natuurlyk was ik nieuwsgierig, of zy dit voornemen uitvoerbaar achtten, toen zy op den draupel eenige tyd had doorgebracht, dan ook of zy het had opgegeven. Immers daer alleen kendt zy zekerheid verwerven; had ik het u hier voorgaand voer u vertrek, zy zoudt my hoogstwaarschynlyk geantwoord hebben, dat zy het zelf niet wist, maar zy het van

de omstandigheden moest later afhooren. Hier kunnen wy ontrent de uitvoerbaarheid niet oordeelen, de enkele gegevens, die ons ten Meinste Staar liden en echter toe het ten Sterkste te ontvreden. Zy weet dit zelf zoo goed als ik. Welnu, aangenomen zy hadt een plan opgegeven, dan was het my duister, of zy u voorstel het zoo lazen tyd in Djidda te toeven, waar het kleinste, zooals wy wisten, een ongevaar en de gelegenheid tot het opdoen van kennis tenwaarlyk een groot is, als in andere wetenschappelyke middeelpunten van de Talam, Kachira, Darascus e. z., nog daar gelaten, dat men een onderzoek naar de Tala in Indië eens reis derwaarts in myne oogen abstracte raad zekere moet heeten. Nu heb ik er geen oogenblik aan getuigd, of zy zoudt u stellig een verblyf ten nutte maken en eenige "resultaten" verwerven, maar ik twyfelde, of de omstandigheden van die aard waren, dat zy er zelf mede teverden zoudt geweest zyn, in zover zy in yere behouding stonden tot de offeringen, die zy u getrouwd hadt, om ze te verwerven. Het mag zeker niet onnatuurlyk heeten, dat ik als vord u gaarne die beleiding toevenette, welke ik wist, dat zy zelf begere zoudt. Overigens heb ik u niet willen ontmoedigen, maar nog veel minder u wille vermoedigen, want, gelyk ik reeds opmerkte, wete wy in Europa niets van kwassa van Mekka en stel ik te veel belang in uw persoon om zelfs maar eenigzins te influenceeren of het besluiten tot een zoo heestelyke onderneming, als zy thans ondernomen hebt. Niemand kan u oogenblik Lucas tegenstellen dan ik, maar tot tyd en wyl, dat



my weder van uwe behoudende behuis konst hooren, maak ik het blyven betreuren, dat men u een misnie heeft opgedragen, waaraan het weldragen in myne oogen zoo hangt onzeker is. Overigens heb ik het geheel onzes met uwe beweren, dat het alleen aan u ligt, in dien uwe reis onbereikbaar (het woord is van u, ik zou het niet hebben willen berispen) is, integendeel ik houd vol, dat dit aan de omstandigheden zal liggen en dat alleen het succes de u persoonlijk afhankelijk. Of u niet te veel waagt, kan ik ook na uw schrijven niet geheel beoordeelen. Ik kan alleen als mijn gevoelen te ken men geven, dat u niet verliest zoo veel moeite, gelijk moet behorten en in elk geval als de gouverneur naar Tadj vertrekt niet langer moet toeven. Ook de hitte is een groot gevaar.

Ik zou u natuurlijk vele vragen kunnen doen, maar ik zal mijn ongeduld opdoeken en my dus onthouden. Nietteverstaan laat ik my uwe aandacht te vestigen — u schryft volstrekt niet en detail, wat wy voornamelijk op het oog hebt en zegt alleen, dat het u niet om inscripties en dergelyke te doen is — of de misnie der Sanscrit taal te Mekka (volgens onze kennis ~~van~~ <sup>van</sup> hetzelve) hetzelve gewaarlyke lieden) en op arabische kon. speciaal ook persische. Mekka is op dit gebied nog onangefeld terrein, wellicht, dat u onze kennis van de literatuur heel wat had verrijken. Behoef ik u nog te vermelden, dat ik deze vragen alleen uit belangstelling doen, zonder juist voor my een antwoord daarop te begeeren en dat ik er in de eerste verte niet aan denk, daarmede iets op het wetenschappelyk belang uwer misnie af te dingen of u te ontmoedigen? Zoo ja, behoud de dan als niet gedaan en geloof, dat als ik ooit op de waarde der „Gemaltaten“ scheen te willen opdagen, dit alleen gebiedde om myne zoo veel grotere belangstelling in uwe pers. voor zy delings te kennen te geven. Valt!

Ah  
 H. H. Westman

Arabie

24/3 1885



X01

M. le Docteur C. Strobel Meyrose

adresse: M. P. N. van der Chys

Vice consul au Port Bas.



<sup>76</sup>  
Djeddah

Hout's ma



X02

1908-12-26

01

Beantwoort 27.12.08, met sloosom  
dat H. met Pellenburg en mij Utrecht 26 Dec. 1908.  
Op grond van solide gegevens zullen mochten wij op de zaak  
voor te zetten is, en welke voorstellen wij daartoe aan de betroch-  
ten Commissieleden zullen moeten doen Christ.

Annie!

Naar aanleiding van den heden verzogen  
Antwoorde schryven heb ik inmiddels een  
Geldreiter geschreeven en zonne hulp in te roe-  
pen en het door de verlangde schriftelijke  
dakeen uit te lappen. Dit stuk ware en  
lekker reeds geweest als niet, gelijk ik rees,  
Karabach van schryven naast zist verzogend  
had. Ik verzende nl. l. l. Woensdag 11 te  
zegge, dat ik het schryven van de la Pensage  
an Karabach tegezonden heb met verzach-  
het by alle leden der hermine hand te zaden  
en daarbij uit zeyen naar (hoor ik door Geld-  
reiter wist dat by daarmede een was) het voor-  
stel te doen de ad interim de functie van de  
Geeje op te dragen. Maar her ik er niet aan



doen, daar tot dusver de Grijp alles alleen deed en ik noch van het bestaan der Commissie van Oetverwachting der E. D. Tel., noch van dat van het Executief Comité, noch van dat van de Redactie's Beirath (§ 7) ooit iets bezwaard heb, dan alleen uit het Reglement, of hoewel ik volgens datzelfde Reglement Secretaris heet te zamen van verschillende dier papieren Commissie. Men kan aannemen dat een natuurlijk assistent gez. handter, maar slechts van of naar officiële be. spedingen van de taakmatig op en langer aanwezig gez. behelptellenden. Eigenlyk had van de G. afgedrukt karabacht moeten optreden, daar uit. drukkelyk in het Reglement staat dat „Herr K. het niet bereikt erkläert stellvertreter der President sa sein“, maar by niet wat daarvan is terecht gekomen. Als er geen andere dwyfkraacht is, dan kunnen by de machine wel stop zetten en de gehele Emigrapedie niet al hare Commissie, sub commissie, reglementen en in de papierad deponeren. Ik zal nu

in dat geval naaste handter van de nog con. tribuerende instellingen mede te declar. dat ik verplicht ben een ontlog te zamen als Redacteur, daar voortuit niet scherpheid te voorzien is, dat van de onderneming niets terecht komt. Ik wil en by deze gelegenheid op wijzen, dat ik daarbij tot de de hoopend geen fin. a. n. c. belang heb, want ik heb van de a. n. c. of uitdrukkellyk verklaard, dat ik persoonlijk geen toelage begeerd als Redact. teur zoudde a. n. c. en alles dan bewijst over de in § 10<sup>e</sup> gemaakte loons zaak, wa. n. c. ik hulp raadig had. Dit geval deed niet over, toen in plaats van een, twee redacties voor een rekening kwam en da. n. c. heb ik sedert Okt. Dr. Wenrich als hulp a. n. c. over de bedachte van, ook met het oog hierop dat by by afwezigheid van Dr. Schade als Redacteurs zoudde kunnen optreden, wa. n. c. eerst eenigzins in het werk ingewy. d. te zamen.

De be. n. c. van een tweede Redacteur, wa. n. c. het Reglement niets weet, is een fact. g. w. e. n. t. en moet n. i. c. zoo spoedig mogelijk weder ingetrokken

En d'insinuation dat ik in Mene schrijftelg zeer onbevredigd in volk mag: en schrijftelg kan trakat met de uitgewen.

worden, als zick en uitwey sa biedd en de bedoel.  
 de jomson op de eer of edere wyre sa zyn loon  
 v' d'vroude te helpen. Zoo heeft Brill goedgewonden  
 op de Franke editie de naa en heligrook soeg te  
 laten, ofwel by daer een goed had waete goed  
 op <sup>also</sup> de Engelse e. toe en zyn preterd, Jelte boeg  
 by zyn kwam, om dit stek goed te keunen, heb ik de  
 waakheid gehad daer te beunen, niettegenwaerde § 13  
 b, laatste alinea. Sely sohn is benaend op an beveling  
 en Parhier de Meynard e. Dore boeg over de Gaeje,  
 die my ~~daerom~~ de uitdankheluyke last heeft daer  
 toekomen. En daerom berichte te geven. In zoverre eck.  
 toe by de onhandelbaerheid van die zenuwlijden, dat  
 oer werking op den daer onmagelgk zal blyken en  
 of ik, of by zyn coeg zal waete nae.

Aan het slot van dit schryven soeg ik een ver.,  
 onbetweddig toe, dat ik te met deze veruelde de  
 sake berig houd beneven de wensel dat het  
 Nieuwe jaar voor u e. uwe famili een reell  
 gelukkig jaar mag zyn. *Graet*

f-t.

M. H. Montanus.



26/12/1908

X01



*Prof. Dr. C. Bouck Hargronje*

*Leiden*

*Mette Singel.*

A 49

Handwritten signature in Arabic script, possibly reading "عبدالله" (Abdullah).



X02

1909-01-01

Utrecht 1 Jan. 1909. 01

Beantw. 5/1 09.

Amice!

Indie Goldriker zick thans de zaak zins voorstell als hy schryft, en is hy in twee weken van meening veranderd, wat op de briefkaart, die ik te vervolgen heb, was uoverloepig by duidelyk van meening, dat de zaak heel gezegd en afgedaan was. In een van v66r Mr Lauter's brief o'tra gen schryven meldt hy my dat hy van Karababek geschreven heeft en indie by Daarop niet reageert, voegt hy er van toe „minne Sie sijn nachmals verjieren“. Indie hy wenscht dat dit in de Dars te aen gezegd voms geshiede, en zoudde ik in elk geval den brief niet het eerst van Karababek schryven, maar de salgoode zins in richte, dat Karababek de voorlaatste en Goldriker de laatste was, want anders, nees ik, blijft hy weer by K. liggen. Overigens is het niet geheel juist als hy my noemt „de ontaris van de jongere den President“;



ik kan sekularis van het Executive Com.  
ité' e van de gehele Commissie; zoodat  
wa neer ik de brief is overleg met de  
zed, ik dit doe namens het Executive Comi-  
te, daar ik van Korotach's e Goldstein's  
instemming zeker ben.

Verder schrijft Ley over de nog niet bee-  
valde vacature te Parys, maar hoe staat  
het met die te St. Petersburg (Koren Taak  
is overleden)? Zijn er stappen gedaan by  
de Franke Academie e de vacature te  
vervullen? en by die te St. Petersburg?  
Wat de laatste betreft, indien Ley het goed-  
vindt en er nog niets gedaan is, zo zal ik  
van Barthold daarover schrijven. \*

Ik kan nog levendig voorstellen, dat Ley  
Leigens huijverig zyt in de regeling van  
de uitgebreide taak, waarin zied de Com-  
typhlogedie en yfgeheid beridht, op se te  
neer. Maar zwaals Ley zelf schryft: het is  
se verzoek e een kwestie van pietist zijes  
de Gaeje. Daarby niet Ley n.i. de zaken  
wat te donker is. De Association interna-

X Zijn Spanje e Portugal niet toegetreden? In contribue  
wee, nee ik, toch.

tionale der Academies heeft nu eenmaal  
haren schouders onder de onderneming geset  
en kan zich aan de verdere ondersteuning  
beraadlyft onttrekken. Tot nog toe is het  
het enigste wat deze Kereizing feitelyk  
tot een begin van uitvoering gebracht heeft  
en wasmer zy dit best schikten zoudde zy  
haar zigt Gordon's in Tebees, tenwyl het  
taak voor deze hooge wetenschappelyke  
lichaam, als zy willen, een kleinigheid  
is om de gelden byeen te brengen, door zoo-  
wel naan te den grootsten invloed in ge-  
heel Europa tot de leden behouwen.

Nog heeft Ley enige opmerkingen af-  
maakt betref de omvang e den duur van  
het werk. Wat de eerste betreft zoo ben  
ik nog van meening dat het nazelyk zal bly-  
ken by de onsprongelyke reking van onge-  
veer 240 vel druks ( $\pm 3$  dln. brocktaam)  
te blyven, in die van de letter A, die wel  
op de zelfde voet als nu eenmaal begrepen,  
is te einde gebracht nael worden, eenige  
beporing wordt in acht genomen. De letter



11/109

X01



Dr. C. Smouck Huzinge

Beantw. 5/1 09.

Lidern

Witte Singel.



X02

DEPT  
J. 11/12N  
7

100

1. mmmmm

1909-01-07

01

Wassenaar 7 Jan. 1909.

Arice!

Hierby zend ik u ten kennisgeving des  
brieff, dien ik zoudde willen laten rediguen by de  
leden der Commissie. Indien by de Daarrede  
kant verzeigen, verzoek ik dien zoud te zaden  
volgens de aanwijzing van het Stat. Ik heb er de  
naam van Cadena e. Sala aan een tegenwoord op  
geerd van Uwe rededeuligen, naar mocht by me.  
men, dat by uwe leden een volgens der regel beaerd  
de zult by die men wel wille schrappen.

Wat om schrappen werden betrefte, zoo zal ik  
trachte Uwe oprechting een voor een te beantwoor.  
den. 1<sup>o</sup> by zult een kort jaar verduy menscheligh  
Daarrede ha ik natuurelgh geheel cafor en  
men zelfs dat dit door het Reghe et wordt aan.  
benda zoal niet jaarlygh de toek by de verzeg  
dinge der Commissie.

2<sup>o</sup> De financiële basis der onderneming. Het  
 hierin ga ik geheel met de rede dat deze begrepen  
 werk is. Voor alles echter moet ik voorop stellen, dat  
 ik te allen tijde daar buiten be ghebraden en der alle  
 verantwoordelijkheid daarvan te zij zij. Ik heb de  
 redactie slechts en raad onder de uitdrukkelijke voor-  
 waarde, dat <sup>de financiële weg</sup> door buiten zij en geregeld zoude zijn en  
 na de uitdrukkelijke verzekering van de G. dat dit  
 het geval was he ik niet zome tash bege ren. Ik heb  
 drama niet een maal, naar herhaaldelyk v. s. gepro-  
 testand tegen het publiceren van 3 redactien, waardoor  
 niet allen het werk, naar ook de kosten te zien lyk  
 waerde stuygen. Drama is ook het contract met den  
 uitgever, van welke bestaan zij maect rededeling in  
 gedaan, zoo bewaerd ge worden, want thoe vergelyking  
 met Dr. Hastings Encyclop. leent dat, ware slechts  
 line redactie uitgegeven, het werk door een onderne-  
 meder uitgever voor eige risico had te re worden  
 ondernomen. Na echter gaat de vergelyking naar,  
 want de uitgever concurrent met zik zelf. Door zome  
 drievoudige uitgave. Blykt het nu echter dat het  
 onmogelyk zal zijn deze drie uitgave te publiceren

loos. Het nu daer een hoe liever daarmee te nis ge-  
 he en de contribucione de i delliche en een wijziging  
 daarin voorstellen byz. door de Duitsche en Franse  
 uitgever te staken. Maakt te daartoe overweg de be-  
 zwaren zijn, dan niet getraakt worden hoegere subsidie  
 te verbruggen. In dat opzichte is laag niet alles gedaan  
 wat gedaan had kunnen worden. Het ligt niet op een  
 weg hier in verdere byge derleden te treden of aan-  
 wijzingen te geven, naar als men bedenkt welke groote  
 subsidie naar dan een verleend worden zome archaeo-  
 logische opgravingen, of te andere ondernemingen op  
 natuurkundig gebied te zuygen, dan ligt het voor de  
 hand, dat ik hoer niets te oel gezegd heb.

Wat de kwestie helijzahn betreft by is bevestigd tot  
 redactoren op uitdrukkelijke bevel van de G. en wel  
 als redactoren volgens 13<sup>a</sup>, zodat finitelyk door de  
 publicatie van 3 uitgaven eijzelyk 3 redacteurs zoo-  
 dij schenen. Het reglement het eijzelyk sluitte iine  
 uitgave: de Duitsche en zprekt daare sluitte van iie  
 redactoren. Ook hier heeft weder de publicatie van 3  
 uitgaven alle ranninge otreut tyd, duur, kosten en  
 in de war gebracht. M. i. hadde de uitgave voor



de Franke en Engllsche uitgave niet op rekening  
van de onderneming zachte gebracht worden, maar deze  
kweste lag te last geheel buiten zome competities, al  
veroorloof ik my overom een oordeel uit te spreken.

Ten laatste geloof ik, dat het te mogelijk zal zyn  
den Vre persoonlyke relatie in den invloed van Vre  
naar helographe subsidie te vermeerder met name in  
Duitschland. Hy zult te daardoor groote verdiensten ver-  
werven voor de onderneming in een berop jaar en groote  
fictief paper de G., verdiensten te grooten naarmate de  
taastad meer uitgebreid is en de bewaaren leestigen. In-  
die ik te daarbij en dienst kan zyn, dan zult hy my  
kwartee gaarne vriend vinden, maar de hoofdlast zal  
op Vre schouders blijven drukken

Met vryde veran ik uit Vre schryven, dat de  
Comite te berichten atrent de G. overdeven en onjuist  
waren. Gaat hy Maandag naar Amsterdam? Ik  
heb en en affice, daar het onderwijs waarmy het  
hove zome herstelling zal gaen.

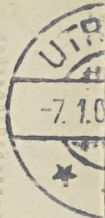
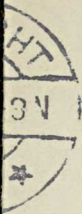
Na min dankbeplyke groeten stude opene

P. h.

M. H. Montanus

71109

XOI



Prof. Dr. C. Louck Hurgronje

beantw.  
10.1.09

Leiden  
Metu Siegel.

X02





1909-01-12

Utrecht 12 Jan. 1909 <sup>01</sup>

Arnie!

Het is my nalatend om eyelook deren dagen  
naar Leide te haen, dan ik getruud wordt door  
hant en. en reeds sinds enige dagen ten raamen.  
wordt myn haer verlaet. en in het geheel niet  
kan. Chausie heeft my bericht dat by den brief heeft  
doorgetuurd. Minnie schreef ik later nog met.  
overig.

Na mijn dwangmatige groete

A.S.

M.H.H.



BRIEFKAART



AAN

*Prof Dr C. Louch Burgroonje*

Naam en Adres des Afzenders  
(Dit overkijzende in te vullen)



*Leiden  
Witte Singel*